BESLUT

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 4 februari 2010

om avslutande av räkenskaperna för vissa utbetalningsställen i Grekland, Malta, Portugal och Finland beträffande utgifter som finansieras av Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) avseende räkenskapsåret 2007

[delgivet med nr K(2010) 474]

(Endast de finska, grekiska, maltesiska, portugisiska och svenska texterna är giltiga)

(2010/62/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken [1], särskilt artiklarna 30 och 32.8,

efter samråd med kommittén för jordbruksfonderna, och

av följande skäl:

(1) Genom kommissionens beslut 2008/396/EG [2] och 2009/87/EG [3] avslutades, för räkenskapsåret 2007, räkenskaperna för alla utbetalningsställen utom för det grekiska utbetalningsstället ”OPEKEPE”, det italienska utbetalningsstället ”ARBEA”, det maltesiska utbetalningsstället ”MRAE”, de portugisiska utbetalningsställena ”IFADAP” och ”IFAP” och det finska utbetalningsstället ”MAVI”.

(2) Efter det att nya uppgifter inkommit och ytterligare kontroller utförts kan kommissionen nu fatta ett beslut om att de räkenskaper som lämnats in av det grekiska utbetalningsstället ”OPEKEPE”, det maltesiska utbetalningsstället ”MRAE”, de portugisiska utbetalningsställena ”IFADAP” och ”IFAP” samt det finska utbetalningsstället ”MAVI” är fullständiga, exakta och korrekta.

(3) I artikel 10.2 första stycket i kommissionens förordning (EG) nr 885/2006 av den 21 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1290/2005 när det gäller godkännande av utbetalningsställen och andra organ och avslutande av räkenskaperna för EGFJ och EJFLU [4] föreskrivs att de belopp som – enligt det beslut om avslutande av räkenskaperna som avses i artikel 10.1 första stycket i den förordningen – ska krävas tillbaka eller betalas ut till varje medlemsstat, ska bestämmas genom att man från de utgifter som i enlighet med första stycket godkänts för det aktuella räkenskapsåret, drar ifrån de förskott som betalats ut under det räkenskapsåret, dvs. 2007. Sådana belopp ska dras ifrån eller läggas till förskotten från och med andra månaden efter den månad då beslutet om avslutande av räkenskaperna fattas.

(4) Enligt artikel 32.5 i förordning (EG) nr 1290/2005 ska de ekonomiska följderna av den uteblivna indrivningen efter oegentligheter bäras till 50 % av den berörda medlemsstaten och till 50 % av gemenskapsbudgeten, om ingen indrivning har ägt rum inom fyra år efter det datum då det första administrativa eller rättsliga konstaterandet av oegentligheterna gjordes, eller inom åtta år i de fall då indrivningen ingår i ett rättsligt förfarande i det nationella rättsväsendet. I artikel 32.3 i samma förordning åläggs medlemsstaterna att tillsammans med årsräkenskaperna lämna in en sammanfattande redovisning till kommissionen av de förfaranden för återkrav som har inletts med anledning av oegentligheter. Tillämpningsföreskrifter när det gäller medlemsstaternas rapporteringsskyldigheter beträffande de belopp som ska återkrävas fastställs i förordning (EG) nr 885/2006. I bilaga III till den förordningen ingår mallarna för de tabeller 1 och 2 som medlemsstaterna ska lämna in 2008. Utifrån de tabeller som medlemsstaterna har fyllt i bör kommissionen besluta vilka de ekonomiska följderna ska bli om ingen indrivning ägt rum inom fyra respektive åtta år. Detta beslut påverkar inte framtida beslut om överensstämmelse i enlighet med artikel 32.8 i förordning (EG) nr 1290/2005.

[1] EUT L 209, 11.8.2005, s. 1.
[2] EUT L 139, 29.5.2008, s. 33.
[3] EUT L 33, 3.2.2009, s. 38.
[4] EUT L 171, 23.6.2006, s. 90.

(5) Enligt artikel 32.6 i förordning (EG) nr 1290/2005 får medlemsstater besluta att inte fullfölja indrivningen. Ett sådant beslut får fattas endast om redan åsamkade och förväntade kostnader för indrivningen tillsammans överstiger den summa som ska drivas in, eller om det visar sig omöjligt att genomföra indrivning därför att gäldenären eller de personer som är juridiskt ansvariga för oegentligheten enligt nationell lag har erkänts som oförmögna att betala. Om ett sådant beslut har antagits inom fyra år efter det datum då det första administrativa eller rättsliga konstaterandet gjordes, eller inom åtta år i de fall då indrivningen ingår i ett rättsligt förfarande i det nationella rättsväsendet, bör de ekonomiska följderna av den uteblivna indrivningen till 100 % bäras av gemenskapsbudgeten. I den sammanfattande redovisning som avses i artikel 32.3 i förordning (EG) nr 1290/2005 anges de belopp för vilka medlemsstaterna beslutade att inte fullfölja indrivningsförfarandena och anledningarna till detta. Medlemsstaterna belastas inte med dessa belopp, utan de bärs istället av gemenskapsbudgeten. Detta beslut påverkar inte framtida beslut om överensstämmelse i enlighet med artikel 32.8 i förordning 1290/2005.

(6) Vid avslutandet av räkenskaperna för de berörda utbetalningsställena måste kommissionen ta hänsyn till de belopp som redan hållits inne från de berörda medlemsstaterna på grundval av beslut 2008/396/EG och 2009/87/EG.

(7) I enlighet med artikel 30.2 i förordning (EG) nr 1290/2005 föregriper detta beslut inte senare kommissionsbeslut om att undanta sådana utgifter som inte verkställts i överensstämmelse med gemenskapsbestämmelserna från gemenskapsfinansiering.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Räkenskaperna för det grekiska utbetalningsstället ”OPEKEPE”, det maltesiska utbetalningsstället ”MRAE”, de portugisiska utbetalningsställena ”IFADAP” och ”IFAP” samt det finska utbetalningsstället ”MAVI” beträffande utgifter som finansieras av Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) avseende räkenskapsåret 2007, godkänns härmed.

I bilagan anges de belopp som ska återkrävas från eller utbetalas till varje berörd medlemsstat i enlighet med detta beslut, även de som blir resultatet av tillämpningen av artikel 32.5 i förordning (EG) nr 1290/2005.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Republiken Grekland, Republiken Malta, Republiken Portugal och Republiken Finland.

Utfärdad i Bryssel den 4 februari 2010.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

BILAGA

AVSLUTANDE AV UTBETALNINGSSTÄLLENAS RÄKENSKAPER

RÄKENSKAPSÅRET 2007

BELOPP SOM SKA ÅTERKRÄVAS FRÅN ELLER BETALAS TILL MEDLEMSSTATEN

MS		2007 – Utgifter/Inkomster avsatta för särskilda ändamål för det utbetalningsställe för vilka räkenskaperna		Totalt a + b	Minskningar och tillfälliga inställanden för hela räkenskapsåret	Minskningar enligt artikel 32 i förordning (EG) nr 1290/2005 [1]	Summa, inklusive minskningar och tillfälliga inställanden	Utbetalningar till medlemsstaten avseende räkenskapsåret	Belopp som ska återkrävas från (–) eller betalas till (+) medlemsstaten	Belopp som ska återkrävas från (–) eller betalas tilll (+) medlemsstaten enligt beslut 2008/396/EG	Belopp som ska återkrävas från (–) eller betalas till (+) medlemsstaten enligt beslut 2009/87/EG	Belopp som ska återkrävas från (–) eller betalas till (+) medlemsstaten [2]
		avslutats	avskilts									
		= utgifter/inkomster avsatta för särskilda ändamål anmälda i årsredovisningen	= summa utgifter/inkomster avsatta för särskilda ändamål anmälda i månadsdeklarationerna									
		a	b	c = a + b	d	e	f = c + d + e	g	h = f – g	i	i'	j = h – i – i'
EL	EUR	2 377 709 692,71	0,00	2 377 709 692,71	– 3 777 975,35	– 5 925 969,19	2 368 005 748,17	2 374 149 976,67	– 6 144 228,50	0,00	0,00	– 6 144 228,50
MT	EUR	1 968 874,78	0,00	1 968 874,78	– 16 690,38	0,00	1 952 184,40	1 953 932,59	– 1 748,19	0,00	0,00	– 1 748,19
PT	EUR	718 788 155,94	0,00	718 788 155,94	– 283 116,74	– 210 898,70	718 294 140,50	717 209 444,82	1 084 695,68	0,00	295 352,51	789 343,17
FI	EUR	579 761 052,62	0,00	579 761 052,62	– 1 768 694,94	– 17 427,95	577 974 929,73	577 803 602,60	171 327,13	0,00	0,00	171 327,13

MS		Utgifter [3]	Avsatta inkomster [3]	Sockerfonden		Artikel 32 (= e)	Summa (= h)
				Utgifter [4]	Avsatta inkomster [4]		
		05 07 01 06	6701	05 02 16 02	6803	6702	
		i	j	k	l	m	n = i + j + k + l + m
EL	EUR	– 218 259,31	0,00	0,00	0,00	– 5 925 969,19	– 6 144 228,50
MT	EUR	– 1 682,32	– 65,87	0,00	0,00	0,00	– 1 748,19
PT	EUR	1 000 241,87	0,00	0,00	0,00	– 210 898,70	789 343,17
FI	EUR	189 819,66	– 1 064,58	0,00	0,00	– 17 427,95	171 327,13

[1] Minskningar och tillfälliga inställanden är de som beaktas i betalningssystemet, till vilka läggs korrigeringarna för de överskridanden av tidsfristerna som fastställdes i augusti, september och oktober 2008.

[2] Det belopp som ska beaktas vid beräkningen av det belopp som ska återkrävas från eller betalas till medlemsstaten är totalbeloppet i årsdeklarationen för de avslutade avgifterna (kolumn a), eller totalbeloppet för månadsdeklarationerna avseende avskilda utgifter (kolumn b). Tillämplig växelkurs: Artikel 7.2 i förordning (EC) No 883/2006.

[3] Om den del som avser inkomster avsatta för särskilda ändamål skulle vara till medlemsstatens förmån, ska den deklareras under 05 07 01 06.

[4] Om den del av sockerfonden som avsatts för särskilda ändamål skulle vara till medlemsstaternas förmån, ska den deklareras under 05 02 16 02.

Anm: Nomenklatur 2010: 05 07 01 06, 05 02 16 02, 6701, 6702, 6803.